

Europass Curriculum Vitae



Personal information

First name(s) / Surname(s) **GRÄF, Rudolf**
Address(es) Str. Constantin Nottara, 39, 400503, Cluj-Napoca
Telephone(s) +40-754-056373
E-mail rudolf.graf@ubbcluj.ro
Nationality Romanian
Date of birth 26.01.1955
Gender Male

Work experience

<p>Dates</p> <p>Occupation or position held</p> <p>Main activities and responsibilities</p> <p>Name and address of employer</p>	<p>2012 October the 15th – 2013 January the 15th</p> <p>Visiting professor</p> <p>Didactic and research activity</p> <p>Universität Regensburg Institut für Geschichte</p>
<p>Type of business or sector</p>	<p>Higher education</p>
<p>Dates</p> <p>Occupation or position held</p> <p>Main activities and responsibilities</p> <p>Name and address of employer</p>	<p>2008- present</p> <p>Professor</p> <p>Didactic and research activity</p> <p>Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca Faculty of Economic Sciences and Business Administration</p>
<p>Dates</p> <p>Occupation or position held</p> <p>Main activities and responsibilities</p> <p>Name and address of employer</p>	<p>2007- present</p> <p>Main Researcher gr. I</p> <p>Research</p> <p>Center for Transylvanian Studies Romanian Academy</p>
<p>Type of business or sector</p>	<p>Research</p>
<p>Dates</p> <p>Occupation or position held</p>	<p>2000 -2008</p> <p>Associate professor</p>

Main activities and responsibilities Didactic and research activity
 Name and address of employer Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca
 Faculty of History and Philosophy
 Type of business or sector Higher education
 Dates 1993 -2000
 Occupation or position held Head of the National Cultural Heritage department

Main activities and responsibilities Research activity
 Name and address of employer Museum of Mountain Banat, Reşita
 Type of business or sector Research and museology
 Dates 1984 - 1993
 Occupation or position held Curator and Researcher

Main activities and responsibilities Research activity
 Name and address of employer Museum of Mountain Banat, Reşita
 Type of business or sector Research and museology
 Dates 1981 - 1984
 Occupation or position held Professor

Main activities and responsibilities Didactic activity
 Name and address of employer Schools from Reşita
 Type of business or sector Secondary school

Education and training

Dates 1991 -1997
 Title of qualification awarded PhD degree
 Principal subjects/occupational skills covered Doctoral studies in the field of History, Modern history department
 Name and type of organisation providing education and training Babeş-Bolyai University, Cluj-Napoca,
 Faculty of History and Philosophy
 Dates 1977 - 1981
 Title of qualification awarded Bachelor degree
 Principal subjects/occupational skills covered University degree in history and philosophy
 Name and type of organisation providing education and training Alexandru Ioan Cuza University, Iasi, Faculty of History and Philosophy

Personal skills and competences

Mother tongue(s) **German, Romanian**

Other language(s)

Self-assessment

European level (*)

French

Understanding				Speaking				Writing	
Listening		Reading		Spoken interaction		Spoken production			
B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user	B2	Independent user

English

A2	Basic user	A2	Basic user	A2	Basic user	A2	Basic user	A2	Basic user
----	------------	----	------------	----	------------	----	------------	----	------------

(*) [Common European Framework of Reference for Languages](#)

Social skills and competences	Ability to communicate in different cultural environments Ability to interact with others Mediation capacity
Organisational skills and competences	1993 – 2000, Head of National Cultural Heritage Office of Caraş-Serverin county Beginning 2003, Director of Austria Library, Cluj-Napoca Beginning 2008, Vice-Rector of Babeş-Bolyai University in Cluj-Napoca Beginning 2010, director of the Institute of German Studies of UBB Director of the CNCSIS grant no. 415: <i>Ethnic- confesional identities and European integration from the Transylvania standpoint in the XIXth Century and at the beginning of the XXth Century</i> (2004-2007) Director of the PN-II-ID-PCE-2011-3-0305 grant: <i>Regional economy and communitary development in Transylvania, Mountaneous Banat and Bukovina in the XIXth Century (1800- 1914)</i> (2011-) Project coordinator for the POSDRU/6/1.5/S/4 project: <i>Doctoral studies- a major factor in the development of socio-economics and humanistic research</i> (01.10.2008-30.09.2011) Project coordinator for the POSDRU/88/5.1/S/60185 project: <i>Innovative doctoral studies in a knowledge-based society</i> (01.03.2010-28.02.2013) Project coordinator for the POSDRU/107/1.5/S/76841: <i>Modern doctoral studies: internationality and inter-disciplinarity</i> (02.12.2010 - 30.11.2013) Project coordinator for the POSDRU/159/1.5/S/132400 : <i>Young successful researchers – professional development in an international and interdisciplinary environment</i> (08.04.2014- 15.12.2015) Project coordinator for the POSDRU/187/1.5/S/155383: <i>Quality, excellence, transnational mobility in doctoral research</i> (01.07.2015-01.07.2015)
Computer skills and competences	Customary
Driving licence	B

Additional information

Beginning 1985, certified translator in the field of history, the author of 11 books translated from German to Romanian.

PhD Supervisor (since 2009)

Österreichisches Ehrenkreuz für Wissenschaft und Kunst I. Klasse (2013)

Bundesverdienstkreuz I. Klasse (2012)

DAAD research scholarships at Südost Institut of the University of Regensburg and at Institut für deutsche Kultur und Geschichte München (2010)

Research internships at the Haus-, Hof- und Staatsarchiv, Wien, 2003, 2004, 2005

Courses at the "Karl Franzens" University in Graz, at the Rostock University ("Socrates-Erasmus" programe 2003, 2004)

Editor of "Transylvanian Review" (since 2003)

Member of the Scientific Council at al Brukenthal National Museum in Sibiu and at the Museum of the Mountaneous Banat in Reșița

Member of the Editorial Staff of „Transylvanian Review”, edited by the Center for Transylvanian Studies of the Romanian Academy and member of the Editorial Staff of „Banatica”, edited by the Museum of the Mountaneous Banat

Member of the Historians Association in Banat and Transylvania

Member of the Kommission für Geschichte und Kultur der Deutschen in Südosteuropa (München, Tübingen)

Member in the Board of Directors at the Institut für Kultur und Geschichte Südosteuropas e.V. of the Ludwig-Maximilians-Universität München

Membru of the CNCSIS project CNCSIS, financed within the framework of the IDEI program, code CNCSIS: ID_ 2405: The Rural-Urban relation in the process of the modernization of Transylvanian 1850-1914

Lista publicațiilor

1985

- „Amenajări hidrotehnice din județul Caraș-Severin, în sec. XVIII-XX”. În: „Banatica”. Muzeul de Istorie al județului Caraș-Severin, 1985, VIII, pp. 283-303.
- „«Constante» und «zufällige» Arbeiter. Aus Übergabeprotokollen des k.k. Montan Aearars an die STEG (I)”. În: „Neuer Weg. Zeitung des Landesrates der Front der Sozialistischen Demokratie und Einheit”, București, 1985, Jahrgang 37, Nr. 11.233, 9 Juli, p. 4.
- „Două documente referitoare la începuturile furnalelor din Reșița”. În: „Banatica”. Muzeul de Istorie al județului Caraș-Severin, 1985, VIII, pp. 255-264.
- „«Um ein Quantum Clafter Holz». Urkunden über die Reschitzaer Werksgründung von 1771”. În: „Neuer Weg. Zeitung des Landesrates der Front der Sozialistischen Demokratie und Einheit”, București, 1985, Jahrgang 37, Nr. 11.144, 26 März, p. 4.
- „Werkinspektion Anno 1815. Die Reschitzaer Eisenwerke kurz vor ihrer ersten grösseren Erweiterung”. În: „Neuer Weg. Zeitung des Landesrates der Front der Sozialistischen Demokratie und Einheit”, București, 1985, Jahrgang 37, Nr. 11.334, 5 November, p. 4.

1986

- „Panteon afectiv: Istorical Ion Sârbu”. În: „Flamura”, Reșița, 1986, XXXVIII, nr. 3585, din 29 iulie, p. 6. În colaborare cu Florin Pîrvu/.

1987

- „Informații documentare despre uzinele din Reșița, 1814-1815”. În: „Banatica”. Muzeul de Istorie al județului Caraș-Severin, 1987, IX, pp. 309-407.

1988

- „Die Pächter gingen pleite. ...weil sie der Konkurrenz des Erdöls unterlagen. Ein wenig bekanntes Kapitel Südbanater Industriegeschichte. Die Schieferölgewinnung in Anina und Oravița (II)”. În: „Neuer Weg. Zeitung des Landesrates der Front der Sozialistischen Demokratie und Einheit”, București, 1988, Jahrgang 40, Nr. 12.249, 18 Oktober, p. 4.

- „Răscoala lui Andreas Hofer și ecourile ei în Banat”. În: „Magazin istoric. Revistă de cultură istorică”, 1988, XXII, nr. 11, noiembrie, p. 22.
- „Schieferöl aus der Ölfabrik. Ein wenig bekanntes Kapitel Südbanater Industriegeschichte. Die Schieferölgewinnung in Anina und Oravița (I)”. În: „Neuer Weg. Zeitung des Landesrates der Front der Sozialistischen Demokratie und Einheit”, București, 1988, Jahrgang 40, Nr. 12.237, 4 Oktober, p. 4.

1989

- „Dampflokomobile und Elektroloks. Der Anbruch des Dampfmaschinenzeitalters (II)”. În: „Neuer Weg. Zeitung des Landesrates der Front der Sozialistischen Demokratie und Einheit”, București, 1989, Jahrgang 41, Nr. 12.387, 29 März, p. 4.
- „Steinkohlenbergbau im Banater Bergland. Der Anbruch des Dampfmaschinenzeitalters (I)”. În: „Neuer Weg. Zeitung des Landesrates der Front der Sozialistischen Demokratie und Einheit”, București, 1989, Jahrgang 41, Nr. 12.380, 21 März, p. 4.

1990

- „Der Preis für die Kohle. Grubenunglücke im Banater Bergland im 19. und Anfang des 20. Jahrhunderts”. În: „Neuer Weg - Raketenpost. Unsere Kinderbeilage”, 1990, 32 (1012), 15 August, p. 6.
- „Două dintre cele mai vechi uzine hidroelectrice din România și sistemele lor de aducțiune a apei”. În: „Revista muzeelor”, 1990, XXVII, nr. 3-4, pp. 101-109.
- „Informații despre mineritul și metalurgia bănățeană de la mijlocul veacului al XIX-lea”. În: „Banatica”. Muzeul de Istorie al județului Caraș-Severin, 1990, X, pp. 297-309. /În colaborare cu Vasile Mircea Zaberca/.

1991

- „Activitatea minieră și metalurgică între anii 1855-1918”. În: *Din istoria cărbunelui. Anina 200*, Reșița, Muzeul de Istorie al județului Caraș-Severin, 1991, pp. 51-96.
- „Die Wasserhaltung der Bergdomäne Reschitza und Umgebung im 18.-20. Jahrhundert”. În: „Forschungen zur Volks-und Landeskunde”, 1991, XXXIV, nr. 1-2, pp. 125-137.

1992

- Ion Sîrbu, *Relațiile externe ale lui Matei Vodă Basarab, 1632-1654. Cu privire la istoria Orientului European*, Timișoara, Editura de Vest, 1992, 249 p. /Ediție îngrijită și traducere/.

1994

- „Einige Betrachtungen zur wirtschaftlichen Lage in der Rumänisch-Banater Militär-Grenze am Anfang des 19. Jh.". În: *The Austrian Military Border. Its Political and Cultural Impact*, edited by Liviu Maior, Nicolae Bocșan, Ioan Bolovan, Iași, Editura Glasul Bucovinei, 1994, pp. 55-65.

1995

- „Daten über den siebenbürgischen und banatischen Bergbau bis zu Borns Zeitung". În: „Banatica". Muzeul de Istorie al județului Caraș-Severin, 1995, XIII, nr. 2, pp. 57-70.
- Georg Hromadka, *Scurtă cronică a Banatului montan*, Oradea, Imprimeria de Vest, 1995, 141 p., 16 f. il. /Traducere din limba germană, note și redactare, în colaborare cu Werner Kremml/.

1996

- *Din istoria frontierei bănățene. Ultimul război cu turcii 1788-1791*, Reșița, Editura Banatica, 1996, 151 p. În colaborare cu Valeriu Leu/.
- „Forța de muncă pe posesiunile bănățene ale STEG. Structura ei". În: „Banatica". Muzeul de Istorie al județului Caraș-Severin, 1996, XIV, pp. 225-234.
- „Strukturelle Änderungen in der Banater Wirtschaft im 18-20 Jh.". În: „Banatica. Beiträge zur deutschen Kultur". Kulturverband der Banater Deutschen, Tübingen-München, 1996, 2.
- „Veränderungen in der Wirtschaft des Banater Montangebietes im 18-20 Jh.". În: *Banatica. Festgabe für Dr. Alexander Krischan zum 75. Geburtstag*, Wien, Verband der Banater Schwaben in Österreich, 1996, pp. 117-120.
- Alina Mungiu Pippidi, *Die Rumänen nach '89. Sozio-politische Studie*, Reșița, Editura InterGraf, 1996, 304 p. /Übersetzung aus dem Rumänischen, in Zusammenarbeit mit Werner Kremml/.

1997

- „Die Entwicklung des Südbanater Industriegebietes". În: „Materialien". Institut für donauschwäbische Geschichte und Landeskunde, München- Tübingen, 1997, VI, pp. 79-85.

- *Domeniul bănățean al Stegului: 1855-1920. Din istoria industrială a Banatului montan*, Reșița, Editura Banatica, 1997, 370 p.
- *Domeniul bănățean al StEG: 1855-1920. Minele și uzinele aferente. Teză de doctorat*, Cluj-Napoca, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Facultatea de Istorie și Filozofie, 1997, 286 f. Conducător științific: prof. univ. dr. Nicolae Bocșan.
- *Fenomenul muncitoresc și social-democrat din România. Secolele 18-20. Lucrările prezentate la Simpozionul de la Reșița, 23-25 mai 1997*, Reșița, Editura InterGraf, 1997, 104 p. /Redactor, în colaborare cu Werner Kremm/.
- *Hermann Heel (1895-1964). Om - Peisaj - Muncă. Expoziție foto retrospectivă. Hermann Heel. Mensch - Landschaft - Arbeit. Retrospektive Fotoausstellung*, Bukarest, Allgemeine Deutsche Zeitung für Rumänien, 1997, 55 p. /Redaktion, in Zusammenarbeit mit Werner Kremm/.
- „Primele asociații și organizații muncitorești în Banatul Montan”. În: *Fenomenul muncitoresc și social-democrat din România. Secolele 18-20. Lucrările prezentate la Simpozionul de la Reșița, 23-25 mai 1997*, redactori Rudolf Gräf, Werner Kremm, Reșița, Editura InterGraf, 1997, pp. 17-33.

1998

- *Das rumänische Banat. Reiseführer für Südwestrumänien*, Grätz, Austria Medien Service GmbH, 1998, 262 p. /In Zusammenarbeit mit Johannes Brudnjak, Werner Kremm/.
- „Imaginea românului din Banat în viziunea unor cărturari și funcționari austrieci”. În: *Identitate și alteritate. Studii de imagologie*, vol. II, coord. Nicolae Bocșan, Sorin Mitu, Toader Nicoară, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 1998, pp. 109-122.
- Victor Brătfălean, *25 de ani de mișcare muncitorească la Reșița, 1903-1928*, Reșița, Editura InterGraf, 1998, 99 p. /Traducere și note, în colaborare cu Werner Kremm/.
- Michael Kunczik, Astrid Zipfel, *Introducere în știința publicisticii și a comunicării. Manual de știința comunicării*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 1998, 266 p. /Traducere, în colaborare cu Werner Kremm/.
- Oskar Lafontaine, Christa Müller, *Nu vă fie teamă de globalizare. Bunăstare și muncă pentru toți*, Reșița, Editura InterGraf, 1998, 345 p. /Traducere/.

2000

- „Evenimentele militare din toamna și iarna anului 1848 în Banatul montanistic”. În: *Revoluția de la 1848-1849 în Europa Centrală. Perspectivă istorică și istoriografică*, coord. Camil Mureșanu, Nicolae Bocșan, Ioan Bolovan, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2000, pp. 297-309.
- „Germanii din Banat sau istoria între două emigrări. Cercul care s-a închis”. În: *Germanii din Banat prin povestirile lor*, coord. Smaranda Vultur, București, Editura Paideia, 2000, pp. 13-32.
- „Județul Caraș-Severin, o regiune industrială veche cu un potențial industrial-cultural și turistic care așteaptă să fie valorificat”. În: *Calea fierului din Banat. Un proiect de dezvoltare regională pe baza turismului industrial*, editor Fundația „Friedrich Ebert” România, Reșița, Editura InterGraf, 2000, pp. 149-162.
- „Über die Anfänge der deutschen Geschichtsschreibung des Banats im 19. Jh.”. În: „Transylvanian Review”, 2000, IX, nr. 2, pp. 58-65.
- *Calea fierului din Banat. Un proiect de dezvoltare regională pe baza turismului industrial*, editor Fundația „Friedrich Ebert” România, Reșița, Editura InterGraf, 2000, 488 p. /Traducere, în colaborare cu Werner Kremm/.
- Harald Heppner, *Austria și Principatele Dunărene (1774-1812). O contribuție la politica sud-est europeană a habsburgilor*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2000, 297 p. /Traducere, în colaborare cu Werner Kremm/.

2001

- *Cronologia Europei Centrale (1848-1989)*, Iași, Editura Polirom, 2001, 356 p. /În colaborare cu Nicolae Bocșan, Valeriu Leu, Stelian Mândruț, Radu Mârza/.
- „Karl-Kurt-Klein”, Reihe 1: *Teatru și politică. Teatre minoritare de limba germană din sud-estul Europei în secolul al XX-lea. Theater und Politik. Deutschsprachige Minderheitentheater in Südosteuropa im 20. Jahrhundert*, hrsg. Horst Fassel, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2001, 348 p. /Editor al seriei/.

2002

- „Das Banater Montangebiet”. În: *Vom deutschen Südwesten in das Banat und nach Siebenbürgen. Dan hier ist beser zu leben als in dem Schwaben Land. Din sud-vestul Germaniei în Banat și Transilvania. Pentru că aici este mai bine de trăit decât în țara șvabilor*, hrsg. Annemarie Röder, Stuttgart, Haus der Heimat, 2002, pp. 58-66.

- „Das Banater Montangebiet in den Umschwungjahren 1918-1923”. În: *Vel'ká politika a malé regióny. Malé regióny vo veľkej politike, veľká politika v malých regiónoch. Karpatský priestor v medzivojnovom období (1918-1939)*, edit. Peter Švorc, Michal Danilák, Harald Heppner, Prešov; Graz, Universum, 2002, pp. 298-310.
- Harald Heppner, *Contribuții la istoria României și a românilor*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2002, 207 p. /Traducere/.
- „Karl-Kurt-Klein”, Reihe 2: *Deutsche Regionalliteratur im Banat und in Siebenbürgen im Vielvölkerraum. Workshop Deutsche Sprache im Unterricht*, hrsg. Horst Fassel, Elena Viorel, Ildiko Tóth-Nagy, Emilia Muncaci-Codarcea, Cluj-Napoca; Tübingen, Presa Universitară Clujeană; Institut für Donauschwäbische Geschichte und Landeskunde, 2002, 267 p. /Editor al seriei/.

2003

- „Cruci în cimitirele Banatului Montan. Kreuze auf den Friedhöfen des Banater Berglands”. În: Erwin Josef Țigla, *Pomul vieții pentru eternitate. Arta turnării metalului din Banatul Montan. Lebensbäume der Ewigkeit. Gießereikunst aus dem Banater Bergland*, Reșița, Editura InterGraf, 2003, pp. 14-17.
- „Din memorialistica revoluției de la 1848”. În: „Anuarul Institutului de Istorie «George Bariț» Cluj-Napoca. Series Historica”, 2003, XLII, pp. 269-280. În colaborare cu Nicolae Bocșan/.
- „The Emigratin of the Etnic Germans of Romania under Communist Rule”. În: *Tolerance and Intolerance in Historical Perspective*, edited by Csaba Lévai, Vasile Vesa, Pisa, Edizione Plus, 2003, pp. 53-69. În colaborare cu Mihai Grigoraș/.
- *Revoluția de la 1848 în Munții Apuseni. Memorialistică*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2003, 209 p. În colaborare cu Nicolae Bocșan/.
- Josef Schmidt, *Die Deutschböhmen im Banate. Ein Heimatbuch um die Jahrhundertwende*, Reșița, Editura InterGraf, 2003, 331 p. /Editor/.
- Paul Ullmann, *Relațiile Austriei cu România între 1945 și 1955*, Iași, Institutul European, 2003, 296 p. /Traducere și îngrijirea ediției, în colaborare cu Mihai Grigoraș/.

2004

- *Einführung in die Geschichte der europäischen Neuzeit. Mit einem Blick auf die Geschichte der Gründung der USA und auf die europäisch-amerikanischen Beziehungen im 18.-20. Jahrhundert*, Klausenburg, Klausenburger Universitätspresse, 2004, 314 p. /În colaborare cu Sorin Mitu/.
- *Patrimoniul cultural al României: Transilvania. The Cultural Heritage of Romania: Transylvania. Patrimoine culturel de la Roumanie: Transylvanie. Das Kulturerbe Rumäniens: Siebenbürgen. Il patrimonio culturale della Romania: La Transilvania*, coord. Ioan-Aurel Pop, Marius Porumb, Cluj-Napoca, Institutul Cultural Român. Centrul de Studii Transilvane, 2004, pp. 45-58, 73-93. /Traducerea textelor în limba germană/.
- /Recenzie la/: *Handbuch der historischen Stätten. Siebenbürgen*, ed. Harald Roth, Stuttgart, Alfred Kröner Verlag, 2003, 309 p. În: „Colloquia. Journal of Central European History”, 2003-2004, X-XI, nr. 1-2, pp. 328-330.
- /Recenzie la/: Mariana Hausleitner, *Die Rumänisierung der Bukovina. Die Durchsetzung des nationalstaatlichen Anspruchs Grossrumäniens 1918-1944*, München, R.Oldenbourg Verlag, 2001, 497 p. În: „Colloquia. Journal of Central European History”, 2003-2004, X-XI, nr. 1-2, pp. 339-343.

2005

- „Cuvânt înainte”. În: Erhard Busek, Werner Mikulitsch, *Uniunea Europeană și drumul spre răsărit*, ediție de Rudolf Gräf, Mihai Grigoraș, Iași, Institutul European, 2005, pp. 9-11.
- *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge. Ein Sammelband der Österreich-Bibliothek Cluj-Napoca - Klausenburg - Kolozsvár*, Band I, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2005, 428 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Lenke Varga, Marcel Lukas Vosicky/.
- Ion Sârbu, *Relațiile externe ale lui Matei Vodă Basarab, 1632-1654. Cu privire la istoria Orientului european*, ediția a II-a revăzută, Timișoara, Editura de Vest, 2005, 215 p. /Editor și traducător/.
- Erhard Busek, Werner Mikulitsch, *Uniunea Europeană și drumul spre răsărit*, Iași, Institutul European, 2005, 228 p. /Editor, în colaborare cu Mihai Grigoraș/.
- Ioan-Aurel Pop, *Die Rumänen und Rumänien. Eine kurze Geschichte*, Klausenburg, Rumänische Kulturinstitut, 2005, 278 p. /Übersetzung aus dem Rumänischen/.
- Marius Porumb, *Biserici de lemn din Maramureș. The Timber Churches of Maramureș. Églises en bois de Maramureș. Holzkirchen der Maramuresch*, București, Editura Academiei Române, 2005, pp. 81-101, 107-116. /Traducerea textelor în limba germană/.

- /Recenzie la/: Dieter Knall, *Aus der Heimat gedrängt. Letzte Zwangsumsiedlungen steirischer Protestanten nach Siebenbürgen unter Maria Theresia*, Graz, Selbstverlag der Historischen Landeskommision, 2002, 343 p. În: „Transylvanian Review”, 2005, XIV, nr. 2, pp. 144-152.

2006

- „Über die Notwendigkeit von rumänischen Übersetzungen aus der österreichischen Geschichtsschreibung”. În: *Kulturübersetzung. Wissens-und Kulturtransfer der Österreich-Bibliotheken im Rahmen des Südosteuropaprogramms der Auslandkultur. Culture for Stability*, Wien, 2006, pp. 7-10.
- *Wirtschaftsgeschichte. Eine Einführung*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2006, 255 p. În colaborare cu Ioan Lumperdean, Mihaela Salanță/.
- *Patrimoniul natural și cultural al României: Munții Apuseni. The Natural and Cultural Heritage of Romania: Western Mountains. Le patrimoine naturel et culturel de la Roumanie: les Carpates Occidentales. Natur- und Kunstdenkmäler Rumäniens: die Westkarpaten. Il patrimonio naturale e culturale della Romania: i Carpazi Occidentali*, coord. Ioan-Aurel Pop, Marius Porumb, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2006, pp. 47-59, 75-87. /Traducerea textelor în limba germană/.
- Mihaela Sanda Salontai, *Biserica fortificată din Prejmer. Die Kirchenburg von Tartlau. The Fortified Church from Prejmer. L'Église Fortifiée de Prejmer*, București, Editura Academiei Române, 2006, pp. 25-42, 87-92. /Traducerea textelor în limba germană/.

2007

- *Biserică, Societate, Identitate. In honorem Nicolae Bocșan*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, 920 p. /Coordonator, în colaborare cu Sorin Mitu, Ana Victoria Sima, Ion Cârja/.
- „Cuvânt înainte”. În: *Mișcări de populație și aspecte demografice în România în prima jumătate a secolului XX. Lucrările Conferinței Internaționale „Mișcări de populație în Transilvania în timpul celor două războaie mondiale”*, Cluj-Napoca, 24-27 mai 2006. *Omagiu academicianului Camil Mureșanu la împlinirea vârstei de 80 de ani*, coord. Rudolf Gräf, Sorina Paula Bolovan, Ioan Bolovan, Corneliu Pădurean, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, pp. 9-12. În colaborare cu Sorina Paula Bolovan, Ioan Bolovan, Corneliu Pădurean/.

- „Die Erweiterung der Grenzen Europas. Die Habsburger in Siebenbürgen und Klausenburg (1683-1699)”. În: *Klausenburg. Wege einer Stadt und ihrer Menschen in Europa*, hrsg. Rudolf Gräf, Ulrich Burger, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, pp. 105-115.
- „Identitate păstrată, identitate asumată. Despre viața culturală a germanilor din Banat și Transilvania în prima jumătate a secolului al XIX-lea”. În: *Biserică, Societate, Identitate. In honorem Nicolae Bocșan*, coord. Rudolf Gräf, Sorin Mitu, Ana Victoria Sima, Ion Cârja, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, pp. 285-296.
- *Klausenburg. Wege einer Stadt und ihrer Menschen in Europa*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, 253 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Ulrich Burger/.
- *Mișcări de populație și aspecte demografice în România în prima jumătate a secolului XX. Lucrările Conferinței Internaționale „Mișcări de populație în Transilvania în timpul celor două războaie mondiale”, Cluj-Napoca, 24-27 mai 2006. Omagiu academicianului Camil Mureșanu la împlinirea vârstei de 80 de ani*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, 332 p. /Coordonator, în colaborare cu Sorina Paula Bolovan, Ioan Bolovan, Corneliu Pădurean/.
- „Rumänien, Ungarn und die Minderheitenfrage zwischen Juli 1940 und August 1944”. În: *Zwangsmigrationen im mittleren und östlichen Europa. Völkerrecht-Konzeptionen-Praxis (1938-1950)*, edit. Ralph Melville, Jiří Pešek, Claus Scharf, Mainz, Verlag Philipp von Zabern, 2007, pp. 259-308. /In Zusammenarbeit mit Ottmar Trașcă/.
- „STEG: Paths and Economic Behaviours (1855-1922)”. În: *The Proceedings of the International Conference „Competitiveness and European Integration”, October 26-27, 2007 Cluj-Napoca, Romania. Vol.: Economics*, edit. Mihaela Rovinaru, Andrei Mocan, Cluj-Napoca, Editura Alma Mater, 2007, pp. 87-91. /În colaborare cu Ioan Lumperdean/.
- „Zur Einleitung: Klausenburg, Cluj-Napoca, Kolozsvár - Annäherungen an eine Stadt in Siebenbürgen”. În: *Klausenburg. Wege einer Stadt und ihrer Menschen in Europa*, hrsg. Rudolf Gräf, Ulrich Burger, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, pp. 7-9. /In Zusammenarbeit mit Ulrich Burger/.
- Marius Porumb, Ciprian Firea, *Cetatea Călnic. Die Burg Kelling. Călnic Fortress. La Forteresse de Călnic*, București, Editura Academiei Române, 2007, pp. 31-46, 91-100. /Traducerea textelor în limba germană/.
- *Cluj. Kolozsvár. Klausenburg. Album istoric*, coord. Tudor Sălăgean, I. Maxim Danciu, Ștefan Socaciu, Cluj-Napoca, Editura Tribuna, 2007, pp. 237-272, 313-316. /Traducerea textelor în limba germană/.

- *Patrimoniul cultural al României: Transilvania. The Cultural Heritage of Romania: Transylvania. Patrimoine culturel de la Roumanie: Transylvanie. Das Kulturerbe Rumâniens: Siebenbürgen. Il patrimonio culturale della Romania: La Transilvania*, coord. Ioan-Aurel Pop, Marius Porumb. Ediția a 2-a revăzută, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2007, pp. 45-58, 73-93. /Traducerea textelor în limba germană/.
- Ioan-Aurel Pop, *Die Rumänen und Rumänien. Eine kurze Geschichte*, zweite, verbesserte Auflage, Klausenburg, Rumänische Akademie. Zentrum für Siebenbürgische Studien, 2007, 278 p. /Übersetzung aus dem Rumänischen/.
- „Karl-Kurt-Klein”, Reihe 3: Horst Fassel, *Bühnen-Welten vom 18.-20. Jahrhundert Deutsches Theater in den Provinzen des heutigen Rumänien. Mapamondul scenic din sec. al 18-lea până în sec. al 20-lea. Teatrul de limbă germană în provinciile României de azi*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, 422 p. /Editor al seriei, în colaborare cu Horst Fassel/.
- „Karl-Kurt-Klein”, Reihe 4: *Deutsch: Zukunftssprache in den neuen EU-Staaten? Perspektive der deutschen Sprache und Literatur in Ost- und Südosteuropa nach 2004. Limba germană: limbă cu viitor în noile state ale UE? Perspectivele limbii și literaturii germane în Europa de sud-est după 2004. Arbeiten der Internationalen Wissenschaftlichen Tagung vom 24. bis 26. November 2005 in Tübingen*, hrsg. Horst Fassel, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2007, 183 p. /Editor al seriei, în colaborare cu Horst Fassel/.
- „Veröffentlichungen des Deutschen Instituts der Babeș-Bolyai Universität Klausenburg”, Reihe Geschichte, Urkunden und Quellen, Band 1: Lajos Loránd Mátyl, *Vierhundertfünfzehn Tage in Wien. Das Tagebuch der siebenbürgisch-sächsischen Nationaldeputation (1850-1851)*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, 463 p. /Editor al seriei, în colaborare cu Lajos Loránd Mátyl/.
- „Veröffentlichungen des Deutschen Instituts der Babeș-Bolyai Universität Klausenburg”. Reihe Geschichte, Urkunden und Quellen, Band 2: *Klausenburg. Wege einer Stadt und ihrer Menschen in Europa*, hrsg. Rudolf Gräf, Ulrich Burger, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2007, 253 p. /Editor al seriei, în colaborare cu Lajos Loránd Mátyl/.

2008

- „La StEG, un succès économique au Banat”. În: „Transylvanian Review”, 2008, XVII, nr. 3, pp. 54-60. În colaborare cu Ioan Lumperdean/.
- *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge. Ein Sammelband der Österreich-Bibliothek Cluj-Napoca - Klausenburg - Kolozsvár. Festschrift anlässlich des 5-jährigen Bestehens der Österreich-Bibliothek*

Klausenburg 2008, Band II, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2008, 220 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Ute Michailowitsch/.

- „Realități politice în Transilvania (1711-1847). Viața politică la sași”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 303-309. În colaborare cu Thomas Năgler/.
- *Rumänien. Geschichte und Geographie*, Wien, Böhlau Verlag, 2008, 261 p. /In Zusammenarbeit mit Kurt Scharr/.
- *Timișoara sub asediu. Jurnalul feldmareșalului Georg v. Rukavina (aprilie-august 1849). Contribuție documentară*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2008, 170 p.
- „Transilvania în cadrul monarhiei habsburgice (1711-1847). Biserică și stat la sași și șvabi”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 109-111. În colaborare cu Thomas Năgler/.
- „Transilvania în cadrul monarhiei habsburgice (1711-1847). Cultura germanilor din Banat”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 184-190.
- „Transilvania în cadrul monarhiei habsburgice (1711-1847). Cultura săsească”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 179-184. În colaborare cu Thomas Năgler/.
- „Transilvania în cadrul monarhiei habsburgice (1711-1847). Economie și structuri sociale”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 71-94. În colaborare cu Ioan Lumperdean, Thomas Năgler/.
- „Transilvania între Revoluție și Unirea din 1918. Naționalitățile și dualismul. Cazul germanilor din Banat”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 453-460.
- „Transilvania între Revoluție și Unirea din 1918. Naționalitățile și dualismul. Cazul sașilor”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 449-452. În colaborare cu Thomas Năgler/.

- „Transilvania între Revoluție și Unirea din 1918. Regimul neoabsolutist”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 385-401. /În colaborare cu Nicolae Bocșan, Ioan Bolovan, Thomas Năgler/.
- „Transilvania pe drumul modernizării (1850-1918). Biserică și stat la sași și șvabi”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 550-552. /În colaborare cu Thomas Năgler/.
- „Transilvania pe drumul modernizării (1850-1918). Cultura germanilor din Banat”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III. (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 589-598.
- „Transilvania pe drumul modernizării (1850-1918). Cultura săsească”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 584-589. /În colaborare cu Thomas Năgler/.
- „Transilvania pe drumul modernizării (1850-1918). Economie și structuri sociale”. În: *Istoria Transilvaniei. Vol. III (de la 1711 până la 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2008, pp. 505-529. /În colaborare cu Ioan Lumperdean, Thomas Năgler/.
- „Vorwort”. În: *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge. Ein Sammelband der Österreich-Bibliothek Cluj-Napoca - Klausenburg - Kolozsvár. Festschrift anlässlich des 5-jährigen Bestehens der Österreich-Bibliothek Klausenburg 2008*, Band II, hrsg. Rudolf Gräf, Ute Michailowitsch, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2008, pp. 7-9. /In Zusammenarbeit mit Ute Michailowitsch/.
- „Veröffentlichungen des Deutschen Instituts der Babeș-Bolyai Universität Klausenburg”, Reihe Geschichte, Urkunden und Quellen, Band 3: Rudolf Gräf, *Timișoara sub asediu. Jurnalul feldmareșalului Georg v. Rukavina (aprilie-august 1849)*. *Contribuție documentară*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2008, 170 p. /Editor al seriei, în colaborare cu Lajos Loránd Mály/.
- „Veröffentlichungen des Deutschen Instituts der Babeș-Bolyai Universität Klausenburg”, Reihe Geschichte, Urkunden und Quellen, Band 4: Lajos Loránd Mály, *De la privilegiu la uniformizare. Sașii transilvăneni și autoritățile austriece în deceniul neoabsolutist (1849-1860)*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2008, 370 p. /Editor al seriei, în colaborare cu Lajos Loránd Mály/.

- „Veröffentlichungen des Deutschen Instituts der Babeş-Bolyai Universität Klausenburg”, Reihe Geschichte, Urkunden und Quellen, Band 5: Peter Moldovan, *Pace și război: 1848-1849 în Transilvania Centrală. Mișcările revoluționare și războiul civil*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2008, 446 p. /Editor al seriei, în colaborare cu Lajos Loránd Mály/.

2009

- „Bevölkerungswandel auf den Banater Domänen der StEG”. În: „Transylvanian Review”, 2009, XVIII, Supplement 1: *Demographic Changes in the Time of Industrialization (1750-1918). The Example of the Habsburg Monarchy. International Conference (Cluj-Napoca, 16th-20th October 2008)*, editori Rudolf Gräf, Ioan Bolovan, Harald Heppner, Ioan Lumperdean, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2009, pp. 39-50. /În colaborare cu Ioan Lumperdean/.
- „Cercetarea istorică în slujba unei idei. «Südost-Institut» din München și Fritz Valjavec”. În: „Banatica”. Muzeul Banatului Montan Reșița, 2009, XIX, pp. 309-328.
- „Cooperarea Universității «Babeş-Bolyai» cu economia și administrația locală și regională”. În: *Universitatea „Babeş-Bolyai” și comunitatea*, edit. Rudolf Gräf, Cătălina Amihăiesi, Cristina Ciumaș, Andrei Mărcuș, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, pp. 25-27.
- „Frenezia consumului sau drumul spre marea criză din 1929-1933. Exemplul S.U.A.”. În: *Criza financiară și economică: cauze, efecte, soluții. Volumul Conferinței Internaționale „Criza financiară și economică - cauze, efecte, soluții”, 26-28 martie 2009, Cluj-Napoca, România. The Financial and Economic Crisis: Causes, Effects and Solutions. The Proceedings of the International Conference „The Financial and Economic Crisis - Causes, Effects and Solutions”, March 26-28, 2009, Cluj-Napoca, Romania*, edit. Gheorghe Ciobanu, Liviu Deceanu, Cluj-Napoca, Editura Alma Mater, 2009, pp. 70-73. /În colaborare cu Ioan Lumperdean/.
- *Geschichte der Neuzeit. Europa und die Vereinigten Staaten von Amerika. Innenpolitik, Internationale Konflikte und Beziehungen*, Klausenburg, International Book Access, 2009, 299 p. /In Zusammenarbeit mit Sorin Mitu/.
- *Istoria economiei. Prelegeri, bibliografie, întrebări și teme de analiză. Texte esențiale*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, 203 p. /În colaborare cu Ioan Lumperdean, Mihaela Salanță-Rovinaru/.
- „Programul de cooperare regională al Universității «Babeş-Bolyai»”. În: *Universitatea „Babeş-Bolyai” și comunitatea*, edit. Rudolf Gräf, Cătălina Amihăiesi, Cristina Ciumaș, Andrei Mărcuș, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, pp. 23-25.

- „Studia Germanica Napocensia. Jahrbuch der deutschsprachigen Studiengänge an der Babeş-Bolyai Universität Klausenburg”, Band 1: *Klausenburg - Begegnungsorte*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, 346 p. /Herausgegeben, in Zusammenarbeit mit Ute Michailowitsch, Gabriella-Nóra Tar/.
- „Transylvanian Review”, 2009, XVIII, Supplement 1: *Demographic Changes in the Time of Industrialization (1750-1918). The Example of the Habsburg Monarchy. International Conference (Cluj-Napoca, 16th-20th October 2008)*, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2009, 390 p. /Editor, în colaborare cu Ioan Bolovan, Harald Heppner, Ioan Lumperdean/.
- *Universitatea „Babeş-Bolyai” și comunitatea*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, 129 p. /Editor, în colaborare cu Cătălina Amihăiesi, Cristina Ciumaș, Andrei Mărcuș/.
- „Vorwort”. În: „Studia Germanica Napocensia. Jahrbuch der deutschsprachigen Studiengänge an der Babeş-Bolyai Universität Klausenburg”, Band 1: *Klausenburg - Begegnungsorte*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2009, pp. 5-6.

2010

- „Dualismul austro-ungar: realități, disparități și asperități economice”. În: *Călător prin istorie. Omagiu profesorului Liviu Maior la împlinirea vârstei de 70 de ani*, coord. Ioan-Aurel Pop, Ioan Bolovan, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2010, pp. 149-166. În colaborare cu Ioan Lumperdean/.
- *Între știință și politică: Fritz Valjavec și corespondenții săi români (1935-1944). Zwischen Wissenschaft und Politik : Fritz Valjavec's Briefwechsel mit Rumänischen Gelehrten (1935-1944)*, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2010, 574 p. /Editor, în colaborare cu Stelian Mândruț/.
- „Les régimes politiques et la modernisation de l'économie en Transylvanie (1849-1918)”. În: „Transylvanian Review”, 2010, XIX, nr. 1, pp. 3-10. În colaborare cu Ioan Lumperdean/.
- *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge: Ein Sammelband der Österreich-Bibliothek Cluj-Napoca - Klausenburg - Kolozsvár*, Band III, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2010, 208 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Ute Michailowitsch, Gabriella-Nóra Tar/.
- „Political Realities of Transylvania (1711-1847). The Political Life of the Saxons”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Năgler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 315-322. În colaborare cu Thomas Năgler/.

- „Prof. Dr. h.c. mult. Harald Heppner zum 60. Geburtstag”. În: „Spiegelungen. Zeitschrift für deutsche Kultur und Geschichte Südosteuropas”, 2010, V (LIX), Heft 4, pp. 442-444.
- *Relația rural-urban: ipostaze ale tradiției și modernizării*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2010, 646 p. /Coordonator, în colaborare cu Iosif Marin Balog, Ioan Lumperdean/.
- „StEG: generator de modernitate regională (1855-1918)”. În: *Relația rural-urban: ipostaze ale tradiției și modernizării*, coord. Rudolf Gräf, Iosif Marin Balog, Ioan Lumperdean, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2010, pp. 215-228. În colaborare cu Ioan Lumperdean/.
- „Studia Germanica Napocensia. Jahrbuch der deutschsprachigen Studiengänge an der Babeș-Bolyai Universität Klausenburg”, Band 2: *Klausenburg - Persönlichkeiten*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2010, 349 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Ute Michailowitsch, Gabriella-Nóra Tar/.
- „Transylvania between the Revolution and the Union of 1918. Nationalities and Dualism. The Case of the Germans in Banat”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nögler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 463-470.
- „Transylvania between the Revolution and the Union of 1918. Nationalities and Dualism. The Saxon Case”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nögler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 459-463. În colaborare cu Thomas Nögler/.
- „Transylvania between the Revolution and the Union of 1918. The Neo-absolutist Regime”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nögler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 399-415. În colaborare cu Nicolae Bocșan, Ioan Bolovan, Thomas Nögler/.
- „Transylvania on the Way of Modernization (1850-1918). Church and State with the Saxons and Swabians”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nögler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 561-563. În colaborare cu Thomas Nögler/.
- „Transylvania on the Way of Modernization (1850-1918). The Culture of the Germans in Banat”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nögler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 603-612.
- „Transylvania on the Way of Modernization (1850-1918). Economy and Social Structures”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nögler, András

- Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 515-540. /În colaborare cu Ioan Lumperdean, Thomas Nægler/.
- „Transylvania on the Way of Modernization (1850-1918). Saxon Culture”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nægler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 598-603. /În colaborare cu Thomas Nægler/.
 - „Transylvania under the Habsburg Monarchy (1711-1847). Church and State with the Saxons and Swabians”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nægler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 116-118. /În colaborare cu Thomas Nægler/.
 - „Transylvania under the Habsburg Monarchy (1711-1847). The Culture of the Germans in Banat”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nægler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 195-200.
 - „Transylvania under the Habsburg Monarchy (1711-1847). Economy and Social Structures”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nægler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 75-99. /În colaborare cu Ioan Lumperdean, Thomas Nægler/.
 - „Transylvania under the Habsburg Monarchy (1711-1847). Saxon Culture”. În: *The History of Transylvania. Vol. III (from 1711 to 1918)*, coord. Ioan-Aurel Pop, Thomas Nægler, András Magyari, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2010, pp. 189-195. /În colaborare cu Thomas Nægler/.
 - „Umbrüche und Kontinuitäten in Rumänien. Die rumänische Wende 1989, ihre wissenschaftliche Deutung und öffentliche Erinnerung”. În: *Das Ende des Kommunismus. Die Überwindung der Diktaturen in Europa und ihre Folgen*, hrsg. Thomas Großbölting, Raj Kollmorgen, Sascha Rüdiger Schmidt, Essen, Klartext Verlag, 2010, pp. 195-209. /In Zusammenarbeit mit Loránd L. Mádly/.
 - „Vom Kameralismus zum Kapitalismus. Das Berg-und Hüttenwesen im Banater Bergland von 1718 bis zur Gründung der Österreichischen Staatseisenbahngesellschaft 1855”. În: *Kuppeln Korn Kanonen. Unerkannte und unbekannte Spuren in Südosteuropa von der Aufklärung bis in die Gegenwart. Für Harald Heppner*, edit. Ulrike Tischler-Hofer, Renate Zedinger, Innsbruck, Studien Verlag, 2010, pp. 325-342.
 - „Vorwort”. În: *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge: Ein Sammelband der Österreich-Bibliothek Cluj-Napoca - Klausenburg - Kolozsvár*, Band III, hrsg. Rudolf Gräf, Ute Michailowitsch,

Gabriella-Nóra Tar, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2010, pp. 8-9. /In Zusammenarbeit mit Ute Michailowitsch, Gabriella-Nóra Tar/.

- „Vorwort”. În: „Studia Germanica Napocensia. Jahrbuch der deutschsprachigen Studiengänge an der Babeş-Bolyai Universität Klausenburg”, Band 2: *Klausenburg - Persönlichkeiten*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2010, pp. 9-10. /In Zusammenarbeit mit Ute Michailowitsch, Gabriella-Nóra Tar/.
- „Veröffentlichungen des Deutschen Instituts der Babeş-Bolyai Universität Klausenburg”, Reihe Geschichte, Urkunden und Quellen, Band 6: András F. Balogh, *Ideea alterității în literatura germană din spațiul carpatic*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2010, 272 p. /Editor al seriei, în colaborare cu Lajos Loránd Mály/.

2011

- „Complexul industrial bănăţean (StEG) în a doua jumătate a secolului al XIX-lea: inițiative, acțiuni și forme de activitate și protecție socială în spațiul regional”. În: *Economia regională. Ipostaze rurale și urbane. Regional Economy. Rural and Urban Instances*, coord. Rudolf Gräf, Iosif Marin Balog, Ioan Lumperdean, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2011, pp. 283-295.
- *Contribuții la istoria industrială a Banatului Montan. StEG, factor de modernizare (1855-1920)*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2011, 298 p.
- „Despre istoriografia Societății StEG și a industriei montanistice din Banat”. În: *Itinerarii istoriografice. Studii în onoarea istoricului Costin Feneșan*, îngrijit de Rudolf Gräf, Dumitru Țeicu, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2011, pp. 421-434.
- „Die wirtschaftliche und soziale Auswirkung der Organisierung der Banater Militärgrenze im ländlichen und urbanen Raum”. În: „Romanian Journal of Population Studies”, 2011, V, Supplet: *Population and Economy. Rural and Urban Instances*, pp. 31-48.
- *Economia regională. Ipostaze rurale și urbane. Regional Economy. Rural and Urban Instances*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2011, 781 p. /Coordonator, în colaborare cu Iosif Marin Balog, Ioan Lumperdean/.
- „Ein Ende ohne Neuanfang. Der Sturz von Nicolae Ceaușescu im Jahre 1989”. În: *Der Tod des Diktators. Ereignis und Erinnerung im 20. Jahrhundert*, hrsg. Thomas Großbölting, Rüdiger Schmidt, Göttingen, Vandenhoeck&Ruprecht, 2011, pp. 223-238.

- *Itinerarii istoriografice. Studii în onoarea istoricului Costin Feneșan*, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2011, 492 p. /Îngrijitor volum, în colaborare cu Dumitru Țeicu/.
- „Prefață. Vorwort”. În: *Studierende in Deutschland schreiben über Rumänien. România în viziunea studenților din Germania*, Cluj-Napoca; Regensburg, Institutul de Studii Germane Universitatea „Babeș-Bolyai”; Europaeum. Ost-West-Zentrum der Universität Regensburg, 2011, pp. 8-11.
- „Romanian Journal of Population Studies”, 2011, V, Supplement: *Population and Economy. Rural and Urban Instances*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2011, 286 p. /Coordonator, în colaborare cu Iosif Marin Balog, Ioan Bolovan, Ioan Lumperdean/.
- „Vorzeichen wirtschaftlichen Denkens. Die Erneuerung der siebenbürgischen und Banater Landwirtschaft (1711-1847)”. În: „Transylvanian Review”, 2011, XX, nr. 1, pp. 111-128. /În colaborare cu Ioan Lumperdean/.
- *Zwischen Tauwettersozialismus und Neostalinismus. Deutsche und andere Minderheiten in Ostmittel- und Südosteuropa 1953-1964*, München, IKGS Verlag, 2011, 251 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Gerald Volkmer/.
- Ioan-Aurel Pop, Ștefan Socaciu, *Transylvania medievală. Medieval Transylvania. A középkori Erdély. Das mittelalterliche Siebenbürgen*, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane; Editura Tribuna, 2011, pp. 41-61. /Traducerea textelor în limba germană/.

2012

- „De la Misch Orend la Carol Göllner. Istoriografia germană din România *sub vremi?*” În: *A pszichológiáról és azon túl... Despre psihologie și nu numai... On psychology and beyond... Dedicat profesorului Szamosközi Ștefan la împlinirea vârstei de 60 de ani*, edit. Batiz Enikő, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2012, pp. 247-258.
- *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge. Ein Sammelband der Österreich-Bibliothek Cluj-Napoca - Klausenburg - Kolozsvár*, Band IV, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2012, 277 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Bianca Bican, Ute Michailowitsch, Monika Stromberger, Ulrich Tragatschnig/.
- „Vom Stadtmuseum Reschitza (Resița) zum Banater Montanmuseum. Gründung, Ziele und Perspektiven eines Museums in einer monoindustriellen Landschaft (1959-2012)”. În: „Danubiana Carpathica. Jahrbuch für Geschichte und Kultur in den deutschen Siedlungsgebieten Südosteuropas”, München, 2012, 6 (53), pp. 127-156. /In Zusammenarbeit mit Dumitru Țeicu/.

- „Vorwort”. În: *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge. Ein Sammelband der Österreich-Bibliothek Cluj-Napoca - Klausenburg - Kolozsvár*, Band IV, hrsg. Rudolf Gräf, Bianca Bican, Ute Michailowitsch, Monika Stromberger, Ulrich Tragatschnig, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2012, p. 7.
- *Cluj-Napoca - Kolozsvár - Klausenburg. Album istoric - Historical Album - Történelmi album - Historisches Album*, ediția a 2-a revăzută, Cluj-Napoca, Editura Tribuna, 2012, pp. 113-146, 151-158. /Traducerea textelor în limba germană/.

2013

- „Österreich in Geschichte und Literatur mit Geographie. Historische Regionen der östlichen Habsburgermonarchie im Vergleich”, 2013, Jahr. 57, Heft 80, 308 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Kurt Scharr/.
- *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge: Schriftenreihe der Österreich-Bibliothek Cluj-Napoca - Klausenburg - Kolozsvár*, Band V, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2013, 170 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Verena Stross/.
- „Transylvanian Review”, 2013, XXII, Supplement 2: *Economic and Social Evolutions at the Crossroads of the World-System. Eastern and Central Europe from the Early Modern Age to the Twentieth Century*, Cluj-Napoca, Center for Transylvanian Studies, 2013, 320 p. /Editor, în colaborare cu Iosif Marin Balog, Cristian Luca/.
- „Vorwort”. În: *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge: Schriftenreihe der Österreich-Bibliothek Cluj-Napoca - Klausenburg - Kolozsvár*, Band V, hrsg. Rudolf Gräf, Verena Stross, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2013, p. 7.

2014

- „Eine Provinz und zwei Verwaltungsformen: die Banater Militärgrenze und das Banater Montangebiet”. În: „Transylvanian Review”, 2014, XXIII, Supplement 2: *Looking towards the Center. Society and History in Europe. The Rise to the Status of Province. The Countries of the Habsburg Empire during their Adaptation/Alignment to the Center. Papers of the Romanian-Austrian Scientific Conference of 17-19 October 2013*, edited by Rudolf Gräf, Harald Heppner, Nicolae Bocșan, Daniela Mârza, pp. 152-185.

- *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge. Schriftenreihe der Österreich – Bibliothek Cluj-Napoca – Klausenburg - Kolozsvár*, Band VI, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2014, 206 p. /Herausgeber, in Zusammenarbeit mit Verena Stross/.
- „Transylvanian Review”, 2014, XXIII, Supplement 2: *Looking towards the Center. Society and History in Europe. The Rise to the Status of Province. The Countries of the Habsburg Empire during their Adaptation/Alignment to the Center. Papers of the Romanian-Austrian Scientific Conference of 17-19 October 2013*, 318 p. /Editor, în colaborare cu Harald Heppner, Nicolae Bocșan, Daniela Mârza/.
- „Vorwort”. În: *Österreichisch-Siebenbürgische Kulturbeiträge. Schriftenreihe der Österreich – Bibliothek Cluj-Napoca – Klausenburg - Kolozsvár*, Band VI, hrsg. Rudolf Gräf, Verena Stross, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, 2014, pp. 7-8.
- Oliver Jens Schmitt, *Skanderbeg. Noul Alexandru al Balcanilor*, Cluj-Napoca, Presa Universitară Clujeană, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2014, XIV, 389 p. /Traducere/.

2015

- „Cuvânt înainte”. În: Alexandru-Bogdan Bud, *Limitele loialității dinastice: Iosif al II-lea și românii din Transilvania în Epoca Modernă*, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2015, pp. 15-18.
- *Economie și istorie. Dialog și interdisciplinaritate. In honorem prof. univ. dr. Ioan Lumperdean la împlinirea vârstei de 60 de ani*, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2015, 589 p. /Coordonator, în colaborare cu Dana Bako, Iosif Marin Balog, Răzvan V. Mustață/.
- „Germanii din Banat și sfârșitul Primului Război Mondial”. În: *Istoria ca datorie. Omagiu academicianului Ioan-Aurel Pop la împlinirea vârstei de 60 de ani*, coord. Ioan Bolovan, Ovidiu Ghitta, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2015, pp. 809-835.
- „Prețul cărbunelui. Accidente miniere în Banatul Montan în secolele XIX-XX”. În: *Economie și istorie. Dialog și interdisciplinaritate. In honorem prof. univ. dr. Ioan Lumperdean la împlinirea vârstei de 60 de ani*, coord. Rudolf Gräf, Dana Bako, Iosif Marin Balog, Răzvan V. Mustață, Cluj-Napoca, Academia Română. Centrul de Studii Transilvane, 2015, pp. 485-498.

